

Distr.  
LIMITADA

A/CONF.165/PC.1/L.1  
12 de abril de 1994

ESPAÑOL  
Original: INGLÉS

COMITE PREPARATORIO DE LA CONFERENCIA DE  
LAS NACIONES UNIDAS SOBRE LOS ASENTAMIENTOS  
HUMANOS (HABITAT II)  
Primer período de sesiones  
Ginebra, 11 a 22 de abril de 1994  
Tema 9 del programa  
Aprobación del informe del primer período  
de sesiones del Comité Preparatorio

PROYECTO DE INFORME DEL COMITE PREPARATORIO DE LA CONFERENCIA  
DE LAS NACIONES UNIDAS SOBRE LOS ASENTAMIENTOS HUMANOS  
(HABITAT II) SOBRE SU PRIMER PERIODO DE SESIONES

Relatora: Sra. Marjorie ULLOA (Ecuador)

I. CUESTIONES DE ORGANIZACION

A. Apertura y duración del período de sesiones

1. El Comité Preparatorio de la Conferencia de las Naciones Unidas sobre los Asentamientos Humanos (HABITAT II) celebró su primer período de sesiones en la Oficina de las Naciones Unidas en Ginebra del 11 al 22 de abril de 1994.
2. El período de sesiones fue abierto por la Sra. Mboya de Kenya, Vicepresidenta del Comité Preparatorio, quien informó de que se había notificado al Secretario General de las Naciones Unidas que el Canadá se retiraba de la Presidencia del Comité. El Comité eligió entonces por aclamación al Sr. Martti Lujanen (Finlandia) Presidente del Comité. El Presidente formuló una declaración introductoria, un resumen de la cual figura en la sección A del anexo III.

3. El Secretario General de la Conferencia, Sr. W. N'Dow, formuló una declaración, un resumen de la cual figura en la sección B del anexo III. La Secretaria General Adjunta, Sra. E. Dowdeswell, también formuló una declaración, un resumen de la cual figura en la sección C del anexo III. El período de sesiones fue inaugurado entonces por el Secretario General de las Naciones Unidas, cuya declaración figura en el anexo IV.

B. Asistencia

4. Estuvieron representados los siguientes Estados:

Alemania	Indonesia
Argelia	Irán, República Islámica del
Argentina	Iraq
Australia	Irlanda
Austria	Islandia
Azerbaiyán	Israel
Bangladesh	Italia
Barbados	Japón
Bélgica	Jordania
Botswana	Kenya
Brasil	Kuwait
Bulgaria	La ex República Yugoslava de
Burkina Fasso	Macedonia
Burundi	Malawi
Canadá	Mauritania
Colombia	México
Congo	Mongolia
Costa Rica	Myanmar
Croacia	Namibia
Cuba	Nepal
Chile	Nicaragua
China	Níger
Dinamarca	Nigeria
Ecuador	Noruega
Egipto	Nueva Zelandia
Emiratos Arabes Unidos	Países Bajos
España	Perú
Estados Unidos de América	Polonia
Etiopía	Reino Unido de Gran Bretaña e
Federación de Rusia	Irlanda del Norte
Filipinas	República Centrafricana
Finlandia	República de Corea
Francia	República Unida de Tanzania
Grecia	Rumania
Hungría	Santa Sede
India	Senegal

Sri Lanka  
Suecia  
    Suiza  
    Tailandia  
    Túnez  
    Turquía  
    Uganda

Venezuela  
Viet Nam  
Yemen  
Zambia

5. Estuvieron representados en la Conferencia de las Naciones Unidas sobre Comercio y Desarrollo el Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo, el Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente, el Instituto de las Naciones Unidas para Formación Profesional e Investigaciones, el Fondo de Población de las Naciones Unidas, los Voluntarios de las Naciones Unidas, la Comisión Económica para Africa, la Comisión Económica para Europa, la Comisión Económica y Social para Asia y el Pacífico, y la Comisión Económica y Social para Asia Occidental.

6. Estuvieron representados los siguientes organismos especializados: la Organización Internacional del Trabajo, la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación, la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura, la Organización Mundial de la Salud y el Banco Mundial.

7. Estuvieron representadas las siguientes organizaciones intergubernamentales: el African Housing Fund, la Unión Interparlamentaria y la Liga de los Estados Arabes.

8. Asistió al período de sesiones una delegación de Palestina.

9. Asistió al período de sesiones un representante del Congreso Panafricano de Azania.

10. Estuvieron representadas en el período de sesiones las siguientes organizaciones no gubernamentales: Academia Internacional de Arquitectura, Ahmedabad Study Action Group, Arc-Peace, Asociación Mundial de Vivienda Rural, Caritas International, Coalición Internacional Hábitat, Comunidad Internacional Baha'i, Consejo Internacional de Mujeres, Environmental Quality International, Federación Internacional de Profesiones Inmobiliarias, Federación Mundial de Asociaciones pro Naciones Unidas, Federation National des Travailleurs de la Construction, Hábitat-Cuba, Hassan Fathy Institute for

A/CONF.165/PC.1/L.1

página 4

Construction Workers, Institut de Recherche sur l'Environnement, International  
Federation of Building and Wood Workers, International Urban Development

Association, Movimiento Internacional de Jóvenes y Estudiantes sobre Asuntos de Naciones Unidas, Senderos de Paz, Unión Internacional de Arquitectos, Unión Internacional de Autoridades Locales y Unión Internacional de Inquilinos. También asistió al período de sesiones un representante del City College of New York (Departamento de Arquitectura).

C. Aprobación del programa y organización de los trabajos

11. En su segunda sesión plenaria, celebrada el 11 de abril de 1994, el Comité Preparatorio examinó su programa y la organización de los trabajos. El programa provisional aprobado fue el siguiente:

1. Aprobación del programa y organización de los trabajos.
2. Preparativos de la Conferencia: Informe sobre la marcha de los trabajos de la Conferencia presentado por el Secretario General.
3. Preparativos a nivel de los países.
4. Preparativos a nivel regional y mundial.
5. Proyecto de declaración de principios y compromisos.
6. Proyecto de documentos de exposición de problemas y proyecto de formato de los programas y subprogramas del plan de acción.
7. Arreglos para los futuros períodos de sesiones del Comité Preparatorio.
8. Programa provisional del segundo período de sesiones del Comité Preparatorio.
9. Aprobación del informe del primer período de sesiones del Comité Preparatorio.

12. En la segunda sesión plenaria, el Comité Preparatorio estableció dos comités plenarios del período de sesiones y les asignó temas del programa en la forma siguiente:

Comité I: Temas 3 y 4 del programa;

Comité II: Temas 5 y 6 del programa.

13. El Comité I celebró ... sesiones entre el 12 y el ... de abril y el Comité II celebró ... sesiones entre el 13 y el ... de abril. Las recomendaciones de ambos Comités se han incorporado en el presente informe.

D. Aprobación del informe del Comité Preparatorio

14. El Comité Preparatorio aprobó el presente informe en su ... sesión, celebrada el ... de abril.

-----